



*CACF – Filtre à cartouches*

Manuel de maintenance

## Table des matières

1. Déclaration de conformité CE.....	2
2. Descriptif général.....	3
3. Fonctionnement .....	3
3.1. Surveillance quotidienne.....	3
4. Vérifications avant chaque démarrage.....	4
5. Conditions d'utilisation.....	4
6. Montage.....	4
6.1. Emplacement du filtre.....	4
6.2. Raccordement électrique.....	5
6.3. Raccordement d'air comprimé.....	5
6.4. Raccordement au réseau de gaines.....	5
6.5. Ecluse rotative (optionnel).....	6
6.6. Ajustements.....	6
6.7. Contrôle de pression différentielle .....	6
6.8. Alarme sur unités EN 15012-1.....	6
7. Indications sonores.....	7
8. Maintenance générale.....	7
8.1. Remplacement des cartouches.....	8
8.2. Nettoyage des cartouches.....	9
8.3. Remplacement / réparation des électrovannes .....	9
9. Après la maintenance.....	9
10. Réglages du contrôleur type ECOMATIC-S.....	10
11. Démantèlement et recyclage .....	13
12. Pièces de rechange.....	14

## 1. Déclaration de conformité CE

# EC-Declaration of Incorporation for Partly Completed Machinery

### Machinery Directive 2006/42/EC Annex IIB

The undersigned manufacturer and authorized for the elaboration of technical documentation for partly completed machinery and by due request hand over the technical dossier to the national authorities :

Manufacturer: v.Aa.Gram A/S  
Klintevej4,6100Haderslev,Denmark  
Tel.:+457452 30 75,Fax:+45745301 64

The undersigned hereby declare that:

Partly completed machinery: Cyclone filter  
Name: Gram

Type: CACF 39 (04 033 750)	CACF 104 H (04 034 500)	CACF 234 D (04 052 000)
CACF 52 (04 034 000)	CACF 117 (04 043 000)	CACF 234 H (04 043 500)
CACF 52 H (04 032 500)	CACF 130 D (04 046 000)	CACF 260 DH (04 046 500)
CACF 65 (04 037 000)	CACF 130 H (04 037 500)	CACF 364 DH (04 049 500)
CACF 78 H (04 033 500)	CACF 182 D (04 049 000)	CACF 468 DH (04 052 500)
CACF 91 (04 040 000)	CACF 182 H (04 040 500)	

Was manufactured in conformity with the following essential health and safety requirements in the Machinery Directive 2006/42/EC Annex1:

The following harmonized standards were used:

ISO 14121  
EN/ISO13857  
EN60204

The partly completed machinery may not be put into service until the final machinery into which it is to be incorporated has been declared in conformity with all relevant health and safety requirements in the Machinery Directive 2006/42/EC and other relevant Directives

Position : XX  
Name : XX

Company : V.Aa.Gram A/S

Date : XX.XX.XXXX

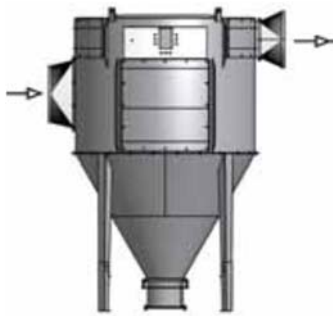
XXX  
(Signature)

## 2. Descriptif général

Les cyclo-filtres type CACF sont des unités utilisées pour la séparation des poussières dans l'air. Traitement standard de la surface: peinture émaillage poudre pour utilisation intérieure.

Seuls les filtres marqués "ATEX- Zone XX" peuvent être utilisés dans des environnements ATEX, pour des poussières explosives.

## 3. Fonctionnement



**B** L'air chargé de poussières passe par l'entrée (A), puis est pré-séparé par l'effet cyclonique, pour ensuite être filtré par les cartouches et sortir par l'orifice (B).

Les particules filtrées sont ensuite collectées dans le seau de récupération.

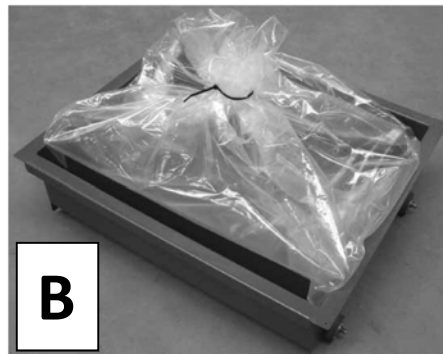
### 3.1 Surveillance quotidienne

La pression différentielle doit être surveillée tous les jours. Elle ne doit pas dépasser les 2.300 Pa si le filtre est équipé de cartouches G102. Elle pourra s'élever jusqu'à 3.000 Pa pour les références G115 et G116.

Le seau de récupération doit être régulièrement vérifié et vidé si nécessaire. Il ne faut pas le laisser se remplir à plus de 75% de son volume maximum.

Pour les poussières dangereuses, un sac plastique doit être placé dans le fut. L'extrémité supérieure du plastique doit être retournée contre l'insert carré dans le seau. (point A)

Quand le sac doit être remplacé, l'opérateur peut ainsi aisément relever le sac et le fermer sans être en contact direct avec la poussière. (point B)



Les injecteurs doivent toujours être dépourvus de poussières.

Toute éventuelle réparation doit être effectuée par du personnel qualifié.

## 4. Vérifications avant chaque démarrage

Toutes les portes du filtre doivent être fermées.

Le seau doit être monté et verrouillé correctement pendant les phases de fonctionnement.

## 5. Conditions d'utilisation

Les cyclo-filtres CACF ne doivent être utilisés que pour des poussières sèches non incandescentes. Ces filtres ne sont pas recommandés pour la séparation de très grosses particules. Dans ce cas il est recommandé d'utiliser un pré-séparateur cyclonique.

Les filtres ATEX ne peuvent être utilisés que dans les zones pour lesquelles le marquage a été établi. Ils ne peuvent pas être re-classifiés dans une autre zone sans accord préalable.

Les éventuelles réparations ne peuvent être effectuées qu'avec des pièces détachées d'origine et doit être effectuée par du personnel qualifié.

## 6. Montage

### **CACF 39 - CACF 324 H:**

Les cyclo-filtres CACF 38 - CACF 324 H sont expédiés couchés sur palette complètement monté avec l'entrée séparée.

Les cyclo-filtres CACF 182 H et CACF 324 H ont en plus le seau de récolte expédié séparé de l'unité.

### **CACF 130 D - 480 DH:**

Les cyclo-filtres CACF 130 D - CACF 480 DH sont expédiés sur deux palettes.

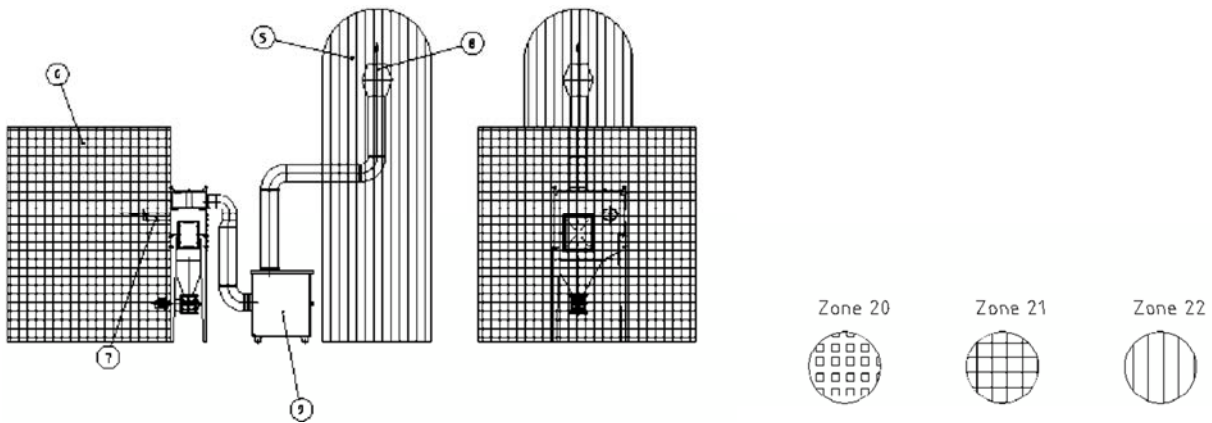
Les cyclo-filtres CACF 364DH and CACF 468 DH ont en plus le seau de récolte expédié séparé de l'unité.

Les cyclo-filtres CACF sont boulonnés sur palette. Lors du montage d'un filtre CACF, il faut retirer les attaches de transport.

Les cyclo-filtres CACF doivent être levés par les œillets de lavage sur le dessus de l'unité. Les modèles D sont placés à côté l'un de l'autre, et ensuite les entrées et sorties sont assemblées. Les cyclo-filtres CACF doivent être assemblés et boulonnés sur une surface plane.

### **6.1 Emplacement du filtre**

Le filtre doit être placé selon les exigences en matière de sécurité incendie. Les zones dangereuses doivent être prises en considération dans le choix de l'emplacement.



Note : La zone 5 est un guide, normalement, un rayon de 1000mm autour de la sortie.

La zone 6 dépendra du type et de la concentration des poussières.

## 6.2 Connexions électriques

Le raccordement électrique du séquenceur différentiel type ECOMATIC-S se fait à l'intérieur du boîtier (230V + terre, 50Hz).

**NE PAS OUBLIER** de fermer le séquenceur après les raccordements électriques. En effet l'humidité environnante peut détériorer la carte électronique.

Les connexions électriques doivent être effectuées selon les réglementations d'alimentation en vigueur.

L'alimentation électrique doit être active pendant tout le temps de fonctionnement du filtre et jusqu'à l'arrêt complet des phases de décolmatage.

Veiller à bien relier tous les appareils électriques à la terre. Ce point est impératif lorsque qu'il s'agit d'une unité de filtration ATEX.

## 6.3 Raccordement d'air comprimé

Le réservoir d'air comprimé doit être alimenté entre 5.0 et 5.5 bars. L'utilisation des manodétendeur et déshuileur (1/2") est recommandée pour un fonctionnement optimal.

**NE PAS OUBLIER** air comprimé lors d'un possible après nettoyage.

## 6.4 Raccordement au réseau de gaines

Les tuyaux utilisés pour le réseau doivent être conformes pour une application de dépoussiérage.

Le raccordement aux gaines pour les modèles D doit être fait tel que la distribution des poussières soit égale pour les deux unités. Et ce par un coude à 90° ou par une longueur droite horizontale suffisante.

Il faut s'assurer que les tuyaux soient solidement fixés et assemblés afin qu'ils ne soient pas emportés lors d'une éventuelle explosion.

### 6.5 Ecluse rotative (optionnel)

L'écluse rotative doit être montée avec une étanchéité parfaite. Elle doit être en fonctionnement dès le démarrage de l'installation et durant toutes les phases de décolmatage.

### 6.6 Dimensionnement application

Chaque filtre est prévu pour un débit propre, qui ne doit pas être dépassé, sous peine de non fonctionnement du dépoussiéreur ou d'une diminution de la durée de vie du filtre.

L'unité a été calculée et dimensions pour les données suivantes:

\_\_\_\_\_ Débit total maximum

\_\_\_\_\_ Type de poussières

Type de ventilateur :

Type de cartouches : cartouches G1xx / ø225x1000 mm Polyester

Surface totale: xx m<sup>2</sup>

### 6.7 Contrôle de pression différentielle

Le nettoyage des cartouches se fait par contrôle de pression différentielle de type ECOMATIC-S programmé en usine.

Le boîtier est opérationnel dès réception du filtre. L'affichage indiquera la première pression différentielle quand elle est à minimum 200 Pa.

Voir point 10 pour les modifications aux réglages initiaux.

### 6.8 Alarme sur unités EN 15012-1

Quand une pression différentielle est créée qui dépasse le seuil autorisé, un témoin lumineux jaune (ø57mm) clignotera sur le tableau de contrôle.

Si voulu, un autre témoin lumineux peut être placé près des espaces de travaux concernés. Elle peut être connectée en parallèle avec le premier témoin lumineux.

## 7. Indications sonores

Niveau de bruit ambiant (hors phase de décolmatage) : environ 75 dB (A)

Niveau de bruit pendant la phase de décolmatage : environ 85 dB (A), réduit à 75 dB (A) grâce à la mise en place du caisson insonorisant sur le système de décolmatage.

## 8. Maintenance générale

Pour fonctionner de façon optimale, la maintenance de cette unité doit être effectuée une à deux fois par an.

Les valeurs des pressions différentielles réglées sur le séquenceur doivent être vérifiées à cette occasion (voir notice séquenceur différentiel type ECOMATIC-S). La valeur à régler pour Delta P ne doit pas dépasser 2.300Pa au maximum.

Vérifier que toutes les électrovannes fonctionnent. Si ces électrovannes ne sont pas équipées de leur silencieux, utiliser des protections auditives, car le niveau de bruit peut dépasser les 110 dB (A) lorsque l'électrovanne est activée.

Après avoir coupé l'alimentation électrique, vérifier l'étanchéité des raccords pneumatiques, du réservoir et des électrovannes. Ouvrir la vanne de purge sous le réservoir pour évacuer l'eau condensée dans le réservoir.

Lorsque l'air comprimé sera coupé, vérifier que le compartiment air propre du filtre ne contienne pas de poussières.

Si de la poussière est présente dans ce compartiment, vérifier l'étanchéité des joints au niveau des cartouches. Si nécessaire procéder à leur remplacement. Vérifier également l'étanchéité au niveau des portes et du seau de récupération. Corriger ces défauts et/ou procéder au remplacement de ces joints.

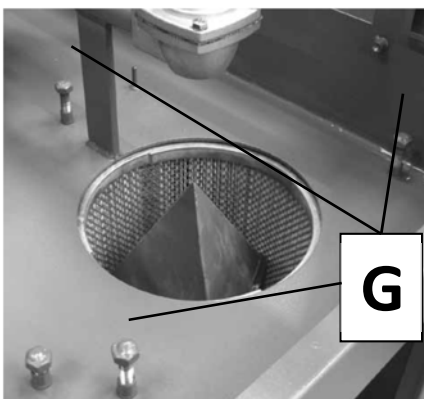
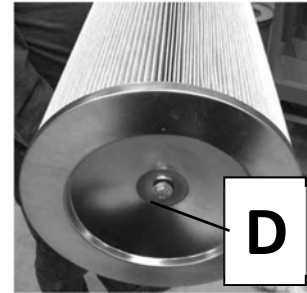
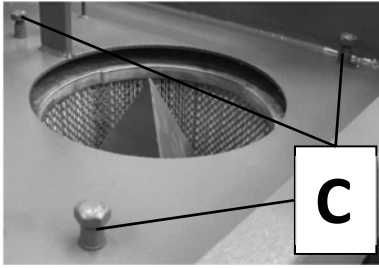
Les cartouches G104 et G105 ne peuvent pas être lavées. Elles doivent être impérativement remplacées après leur colmatage. Utiliser masque, lunettes de protection et gants appropriés lors de leur remplacement.

La durée de vie des cartouches est variable. Elle dépend des conditions d'utilisation, du type de poussières et du débit total du filtre (taux de charge des cartouches).

Si la pression d'air comprimé est insuffisante, il se peut que le système de décolmatage n'arrive pas à jouer l'intégralité de sa fonction. Aussi une couche de poussières peut se déposer sur les cartouches et durablement colmater le média. La perte de charge du filtre se verra alors considérablement augmenter. Si cela se produisait, remonter le niveau de pression à son niveau nominal. Si le résultat n'est pas flagrant veuillez nettoyer les cartouches avec un système extérieur haute pression. (voir point 8.2)

Chaque cartouche est fixée sur le platelage par le biais de 3 ergots baïonnettes à fixer avec 3 boulons.





## 8.1. Remplacement des cartouches

Veillez à couper toutes les alimentations électriques et fermer l'air comprimé. Vider également le réservoir d'air comprimé.

Il faut démonter les portes de visites sur le côté de l'unité. Il faut complètement dévissé vers le bas les boulons de rétention de cartouches (point C, page 8).

Les boulons du dessous des cartouches doivent être retirés. (point D). Maintenant les cartouches peuvent être retirées.

Ceci peut être accompli en mettant un sac plastique autour de la cartouche par son dessous (point E), agripper la cartouche et tourner dans le sens d'une montre jusqu'à ce qu'elle soit libérée des boulons.

Les cartouches sont retirées de l'unité filtrante. Le cône de filtration est retiré et le sac peut être fermé avec une colson en plastique (point F)



Les nouvelles cartouches filtrantes (contrôler le joint) sont suspendues aux boulons. Ensuite elles sont serrées (point G). Les portes peuvent être remontées.

Les unités certifiées W2 et W3 doivent utiliser des sacs plastiques avec colson lors du changement de cartouches. Les cartouches usagées doivent être disposées en accordance avec les lois en vigueur.

## 8.2 Nettoyage des cartouches

Les cartouches de filtration de type G103 peuvent être lavées, après avoir été démontées selon la procédure décrite au point 8.1. Elles peuvent être lavées avec un nettoyeur haute pression, avec une température d'eau n'excédant pas 50°C. Du savon **SANS** détergent peut être utilisé.

Les cartouches G104 et G105 ne **SONT PAS** lavables.

Disposer la lance à une distance de 30 à 50 cm de la cartouche (SUR JET LARGE). Nettoyer la cartouche que sur sa partie extérieure.

Les cartouches doivent être complètement sèches avant leur réutilisation.

Les nouveaux éléments filtrants doivent être de même dimensions que les éléments originaux. La qualité du media utilisé doit correspondre à la tâche du filtre.

Les éléments d'origine sont référencés sur l'unité.

## 8.3 Remplacement / réparation des électrovannes

Avant toute opération de remplacement ou de réparation des électrovannes, alimentation électrique et air comprimé doivent être coupés. Le réservoir doit également être vidé.

Bobine, membrane et vanne peuvent être démontés après avoir enlevé le connecteur de la bobine. Pour ce faire, il faut dévisser au préalable la vis M6.

# 9. Après la maintenance

Après les opérations de maintenances, n'oubliez pas d'ouvrir les alimentations électriques et pneumatiques. Tester et vérifier le filtre CACF avant sa mise en route.

## 10. Réglages du contrôleur type BA

### 10.1. Description générale



Les économiseurs de la gamme **ECOMATIC-S** sont des temporisateurs cycliques numériques avec mesureur de pression différentielle incorporé.

Les versions **ECOMATIC-S4**, **ECOMATIC-S6**, **ECOMATIC-S12**, **ECOMATIC-S20** et **ECOMATIC-S32** permettent de contrôler 4, 6, 12, 20, 32 électrovannes respectivement. La version **ECOMATIC-S64** comporte une carte d'extension à 32 sorties, pour obtenir 64 électrovannes pilotables.

De la même façon, le modèle **ECOMATIC-S96** comporte deux cartes d'extension : il est possible, dans ce cas, de piloter jusqu' à 96 électrovannes.

Dans toutes les versions un afficheur à 3 chiffres affiche en permanence la pression différentielle dans une unité de mesure choisie par l'utilisateur (dizaines

de Pa, mmH<sub>2</sub>O, mbar, Kpa, e mmHg) où le numéro de la valve en cours de nettoyage ; il est en plus possible, en utilisant les 3 touches disponibles, de programmer de nombreux paramètres internes pour en rendre l'usage personnalisé.

Sur tous les modèles s'affichent, grâce à l'allumage des LED, l'activation de chaque sortie, la phase de pause, la présence de la tension d'alimentation, l'état de post-nettoyage etc...

Les unités alimentées en courant alternatif sont capables de contrôler les deux électrovannes AC, électrovannes et 24VDC.

L'étage de sortie se compose de triacs avec on / off de passage à zéro à la réduction du bruit.

Chaque modèle est livré dans des enceintes en polycarbonate avec couvercle transparent, degré de protection **IP56**.

Sur demande, ces unités peuvent être équipées d'une sortie analogique proportionnel à la pression **ACTIVE** lue par le capteur. La plage de pression dans lequel il peut modifier la valeur de l'analogique programmable et «au moyen de deux paramètres spécifiques : "P14" et "P15".

## 10.2. Caractéristiques techniques générales

<b>Alimentation :</b>	24 Vac, 115 Vac, 230 Vac +/- 15%, 50-60Hz.
<b>Fusibles ECO-S 4/6, 12 :</b>	F2 fusible générale 2A 5x20 rapide F4 fusible alimentation électrovalves 1.6A 5x20 retardé
<b>Fusibles ECO-S 20/32/64/96 :</b>	F1 fusible générale 2A 5x20 rapide F2 fusible alimentation électrovalves 1.6A 5x20 retardé
<b>Température de travail :</b>	-10 / +50 °C;
<b>Connexions :</b>	Par des borniers à vis
<b>Puissance maximale absorbée :</b>	50 VA
<b>Entrées Ecomatic-S 4/6/12/20/32/64/96 :</b>	n° 1 entrées <i>opto</i> -isolées
<b>Sorties relais Ecomatic-S 4/6/12/20/32/64/96 :</b>	n° 1 relais 2A charge de résistance 115Vac
<b>Sorties des électrovannes :</b>	sorties triac Electrovalves avec on / off de passage à zero 24, 115 ou 230 Vac et 24 Vdc avec 2A de courant maximum.

## 10.3. Caractéristiques techniques minuterie

<b>Délais de pause standard :</b>	Durée : 1- 999 sec	Précision : 0,1 sec
<b>Délais de fonctionnement standard :</b>	Durée : 0.03 - 9.99 sec	Précision : 0,01 sec
<b>Délais post-nettoyage :</b>	Durée : 1 - 999 sec	Précision : 0,1 sec

## 10.4. Caractéristiques techniques sortie analogue active (option)

### 10.4.1. COURANT DE SORTIE

<b>Plage d'affichage :</b>	De 4,0 à 20,0 mA (standard) / 0.0 à 20.0 mA (option)
<b>Précision :</b>	+ / - 0,1 mA, + / - 1 chiffre.
<b>Charge max :</b>	500 ohms

### 10.4.2. TENSION DE SORTIE

<b>Plage d'affichage :</b>	De 0,0 à 5,0 V (en option) / 0.0 à 10.0 V (en option)
<b>Précision :</b>	+ / - 0,1 V, + / - 1 chiffre.
<b>Charge min :</b>	1k Ohm

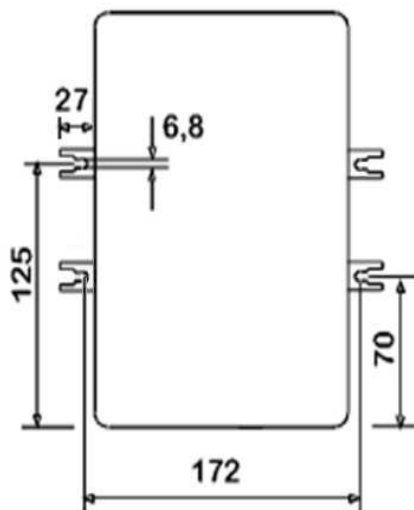
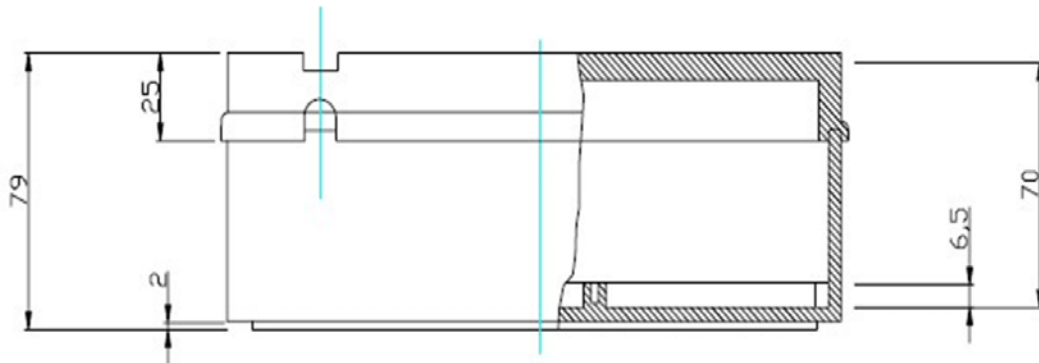
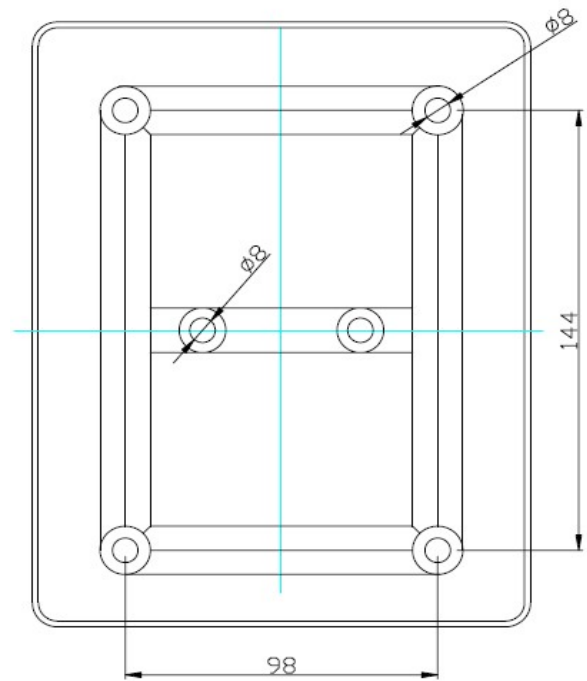
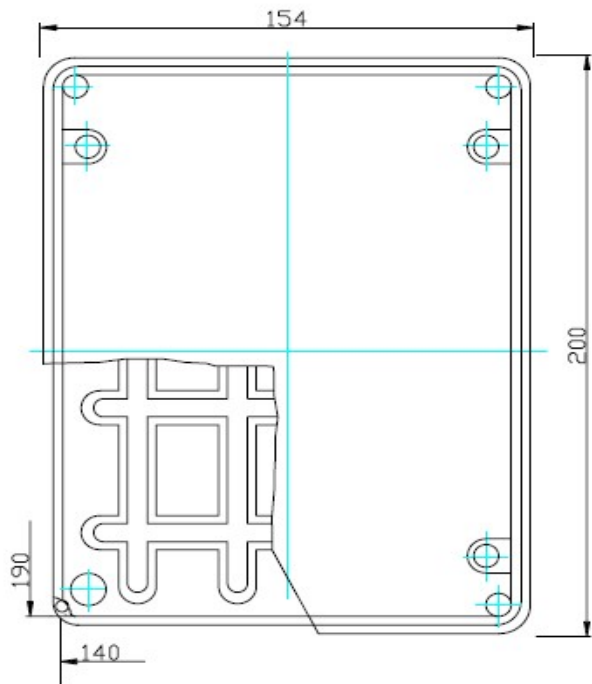
### 10.5. Caractéristiques techniques du boîtier Exonomic-S

ECOMATIC-S est enfermé dans une boîte protégée du type IP56.

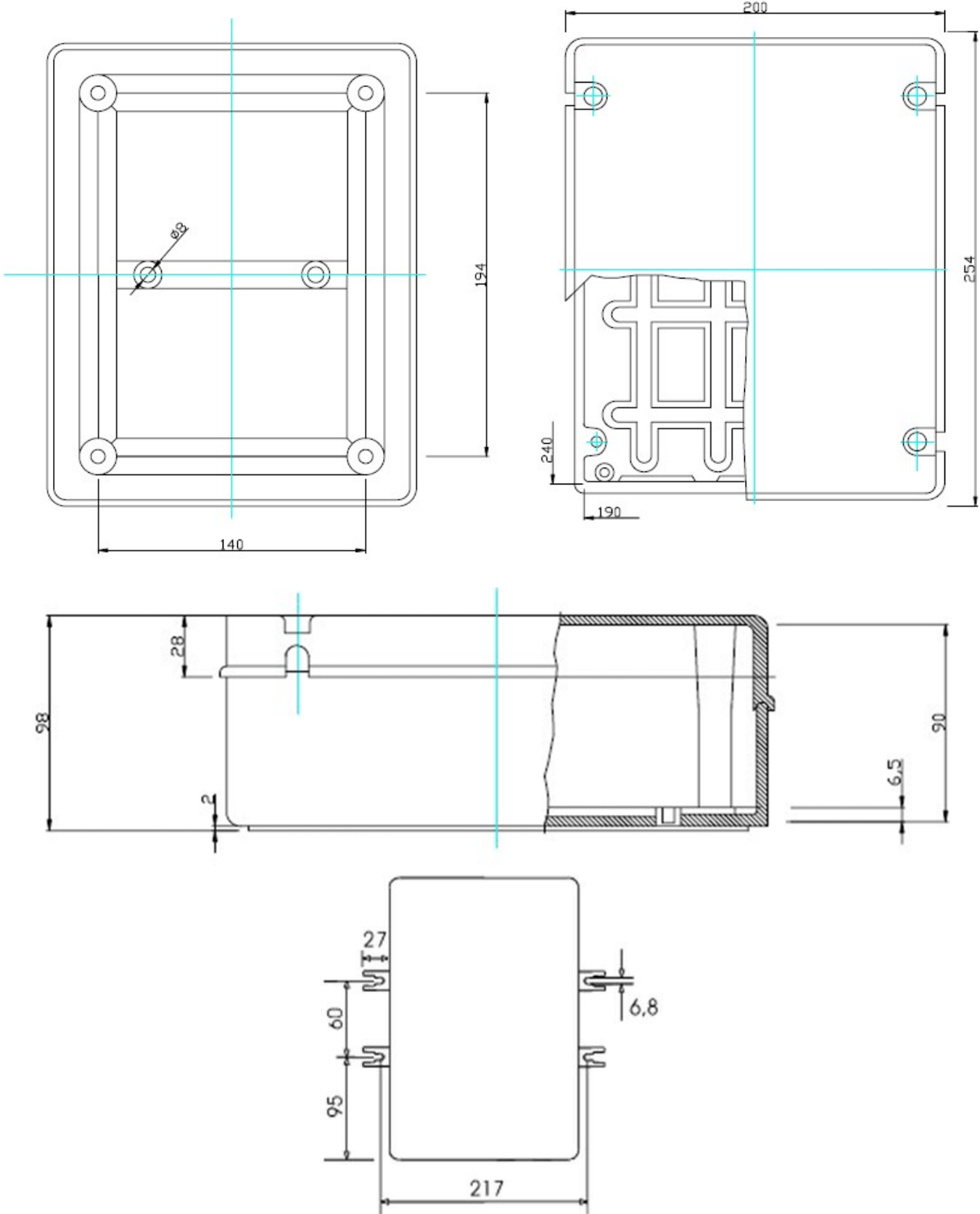


ECOMATIC-S 4/6	<u>Dim. Interne BxHxP (mm)</u>	
	<u>Ø maxi de trous réalisable</u>	190 x 140 x 70
		37 mm
	Vis couvercle (n. et type)	4 isol. à charnière à plomber
ECOMATIC12-S	<u>Dim. Interne BxHxP (mm)</u>	
	<u>Ø maxi de trous réalisable</u>	240 x 190 x 90
		37 mm
	Vis couvercle (n. et type)	4 isol. à charnière à plomber
ECOMATIC-S 20/32/64/96	<u>Dim. Interne BxHxP (mm)</u>	
	<u>Ø maxi de trous réalisable</u>	380 x 300 x 120
		48 mm
	Vis couvercle (n. et type)	4 isol. à charnière à plomber

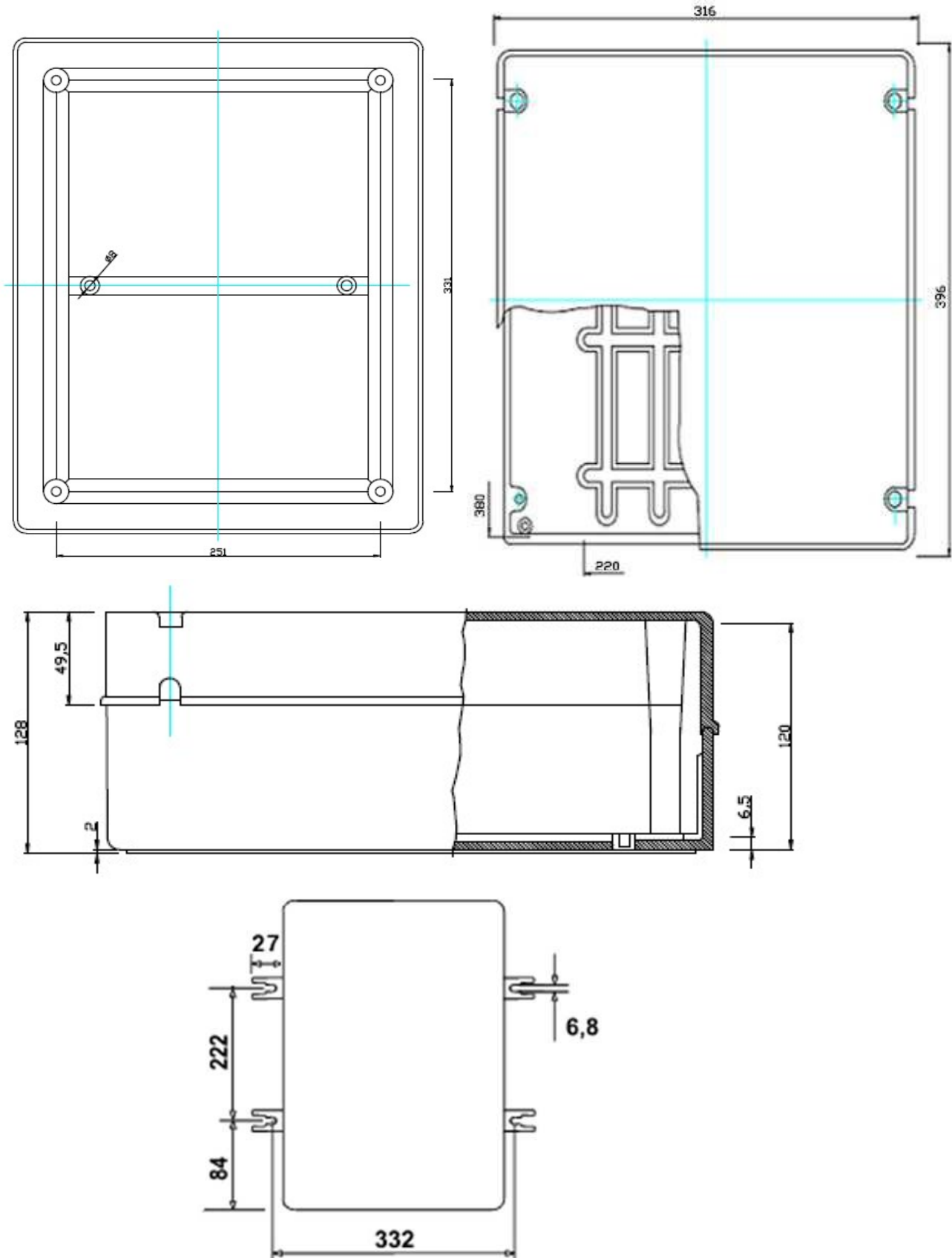
**10.5.1. DIMENSIONS BOITIER ECOMATIC-S 4/6**



**10.5.2. DIMENSIONS BOITIER ECOMATIC12-S**



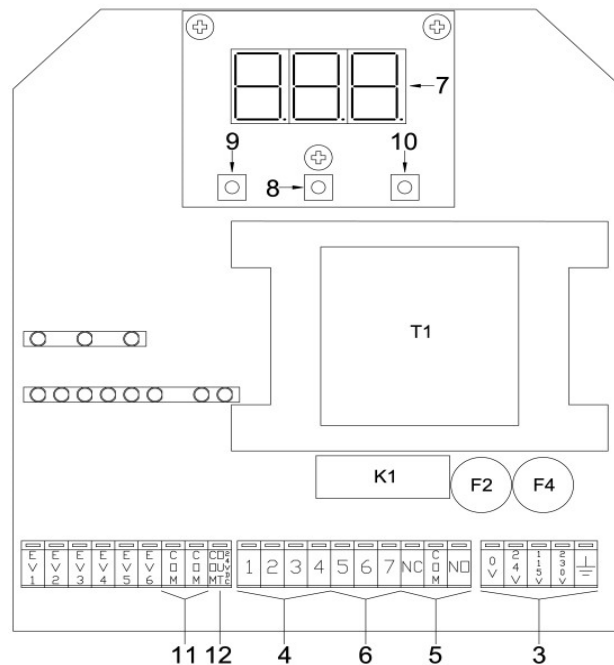
**10.5.3. DIMENSIONS BOITIER ECOMATIC-S 20/32/64/96**





## 10.6. Présentation – légende cartes Ecomatic-S

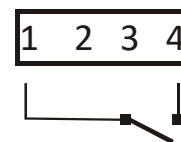
### 10.6.1. Disposition ECOMATIC-S 4/6



- 1 - F2, Fusible de protection de l'alimentation
- 2 - F4, Fusible de protection des électrovannes
- 3 - Bornes d'alimentation
- 4 - Bornes contact d'entrée  
Bornes 1, 4 : Contact d'entrée Post-nettoyage ;

Contact ouvert : Post-nettoyage non active ;

Contact fermé : Post-nettoyage active ;



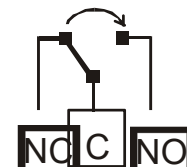
#### 5 –Bornes sortie relais :

Bornes NC,COM,NO : Contact à relais K1,

Bornes NC : Contact N.C.

Bornes COM : Commun.

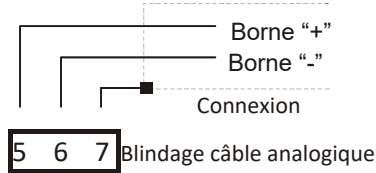
Bornes NO : Contact N.O.



#### 6 – Bornes sorties auxiliaires (option, utilisées avec fiches d'expansion):

**Bornes 5,6,7 :**

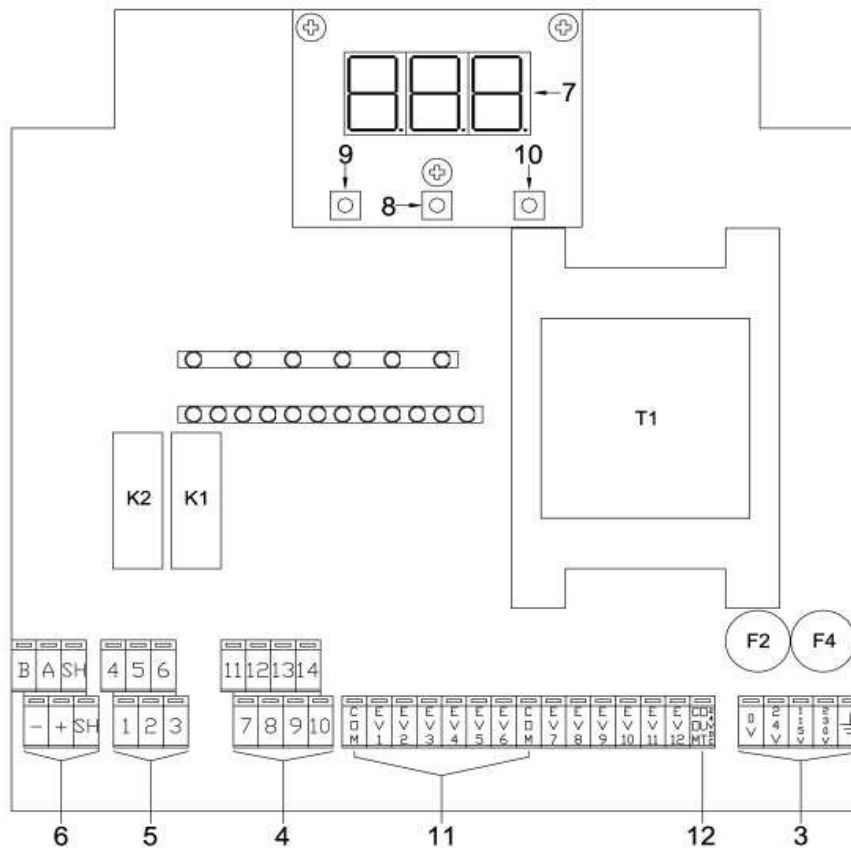
- Bornes 5 : terminal positif pour fiche sortie analogique;
- Bornes 6 : terminal négatif pour fiche sortie analogique;
- Bornes 7 : protection câble analogique (option, mais conseillé);



Note : La sortie analogique est de type ACTIVE.

- 7 - Affichage 7 Segments 3 chiffres ;
- 8 - Touche Enter (E)
- 9 - Touche baisser (↓)
- 10 - Touche augmenter (↑)
- 11 - Borne commune Nettoyez les bornes d'électrovannes
- 12 - Borne commune avec + 24Vdc for 24Vdc électrovannes

**10.6.2. Disposition ECOMATIC12- S**

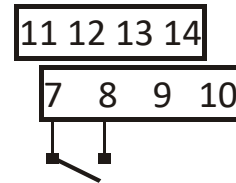


- 1 - F2, Fusible de protection de l'alimentation
- 2 - F4, Fusible de protection des électrovannes
- 3 – Bornes d'alimentation
- 4 – Bornes contact d'entrée

Bornes 7, 8 : Contact d'entrée Post-nettoyage ;

Contact ouvert : Post-nettoyage non active ;

Contact fermé : Post-nettoyage active ;



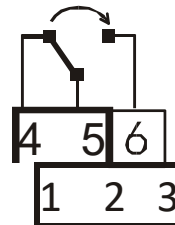
**5 –Bornes sortie relais :**

Bornes 4,5,6 : Contact relais K1 ;

Bornes 4 : Contact N.C.

Bornes 5 : Common.

Bornes 6 : Contact N.O.



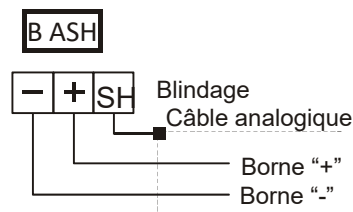
**6 –Bornes sorties auxiliaires (option, utilisées avec fiches d'expansion):**

**Bornes -, +, SH ; Bornes pour sortie analogique**

Bornes - : Bornes positif pour fiche sortie analogique ;

Bornes + : Bornes négatif pour fiche sortie analogique ;

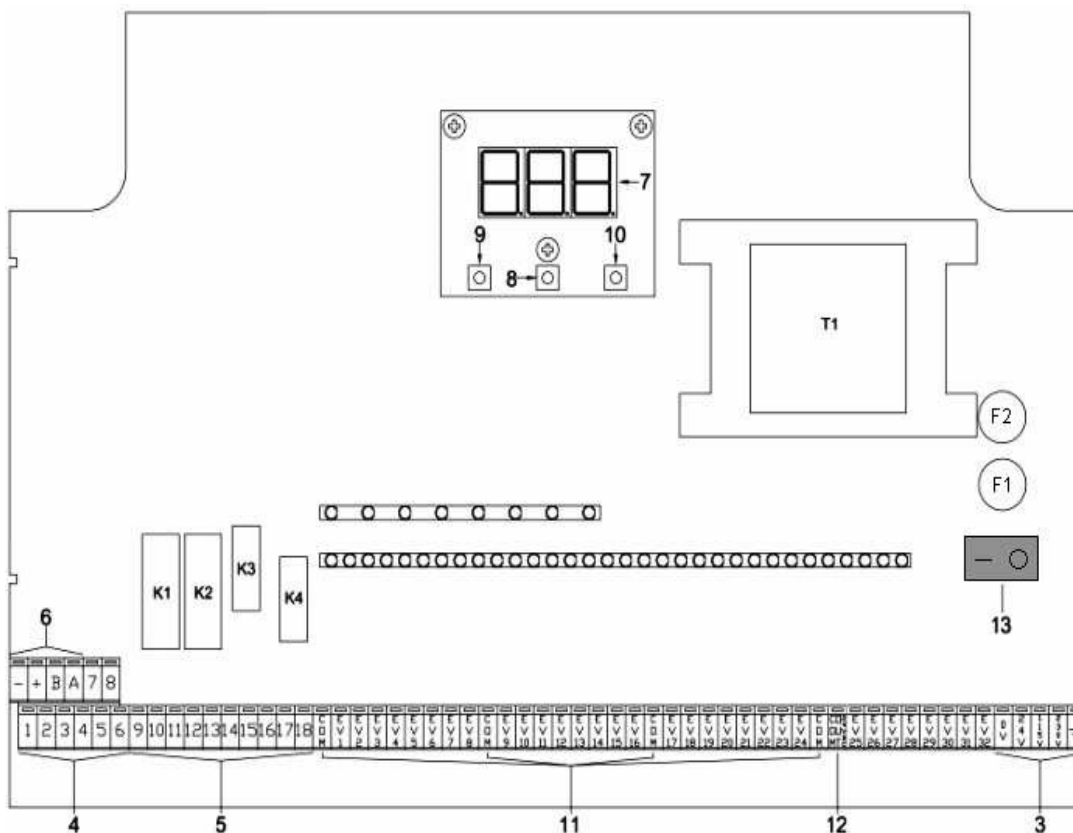
Bornes mise à la terre : protection câble analogique (option, mais conseillé) ;



Note : La sortie analogique est de type ACTIVE.

- 7 - Affichage 7 Segments 3 chiffres ;
- 8 - Touche Enter (E)
- 9 - Touche baisser (↓)
- 10 - Touche augmenter (↑)
- 11 – Borne commune Nettoyez les bornes d'électrovannes
- 12 – Borne commune avec + 24Vdc for 24Vdc électrovannes

**10.6.3. Disposition ECOMATIC-S 20/32/64/96**



- 1 - F2, Fusible de protection de l'alimentation
- 2 - F4, Fusible de protection des électrovannes
- 3 – Bornes d'alimentation
- 4 – Bornes contact d'entrée

Bornes 1, 2 : Contact d'entrée Post-nettoyage  
Contact ouvert : Post-nettoyage non active

Contact fermé : Post-nettoyage active

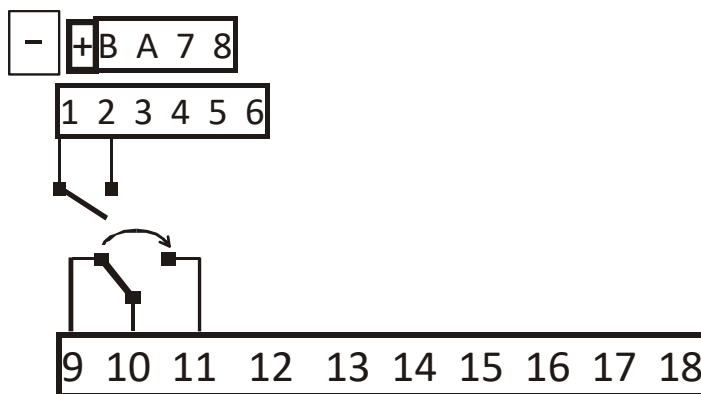
- 5 - Bornes sortie relais :

Bornes 9,10,11 : Relay contact 1 (K1)

Bornes 9 : Contact N.C.

Bornes 10 : Commun.

Bornes 11 : Contact N.O.

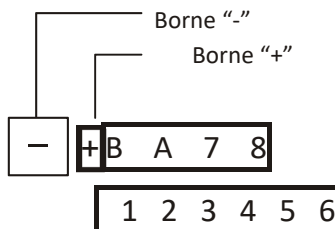


- 6 - Bornes sorties auxiliaires (option, utilisées avec fiches d'expansion)

## Bornes -, +, SH : non utilisé

Bornes - : terminal négatif pour fiche sortie analogique

Bornes + : terminal positif pour fiche sortie analogique



Note : La sortie analogique est de type ACTIVE.

**7** - Display à 7 Segments 3 DIGIT ;

**8** - Touche Entrer (E) ;

**9** - Touche Baisser (↓) ;

**10** - Touche Augmenter (↑) ;

**11** - Commun à contacter Nettoyez les bornes d'électrovannes ;

**12** - Commun à +24 Vdc pour solénoïde à 24Vdc ;

**13** - Commutateur marche / arrêt d'alimentation ;

## 10.7. Présentation – légende Delta-P cartes Ecomatic-S

Avec cet instrument, à travers un paramètre **P5**, il est possible de choisir l'unité de mesure de pression désirée. Ici vous pouvez trouver les valeurs maximales de lecture de la pression :

<b>Unité de mesure :</b>	dPa
<b>Plage de mesure :</b>	de -99 à +999
<b>Unité de mesure :</b>	mmH <sub>2</sub> O
<b>Plage de mesure :</b>	de -99 à +999
<b>Unité de mesure :</b>	mbar
<b>Plage de mesure :</b>	de -9.9 à +99.9
<b>Unité de mesure :</b>	Kpa
<b>Plage de mesure :</b>	de -0.99 à +9.99
<b>Unité de mesure :</b>	mmHg
<b>Plage de mesure :</b>	de -7.5 à +75.0
<b>Précision:</b>	+/- 1% F.S. , +/- 1 digit. Unité de référence mmH <sub>2</sub> O
<b>Pression maxi applicable :</b>	0,5 bar (5000 mmH <sub>2</sub> O).

### 10.7.1. Tableau de conversion par Unité de mesure de pression.

Egal à	mmH <sub>2</sub> O	pascal	mbar	kpascal	mmHg
mmH <sub>2</sub> O	1	9.8064	0.098064	0.0098064	0.07355592
pascal	0.101974	1	0.01	0.001	0.007500617
mbar	10.1974	100	1	0.1	0.7500617
kpascal	101.974	1000	10	1	7.500617
mmHg	13.5951	133.3224	1.333224	0.1333224	1

La plage de température de gaz d'admission au capteur de pression est de -40 ° C à 125 ° C.  
 Pour les valeurs ci-dessus ou en dessous, il est nécessaire d'assurer le refroidissement ou de chauffage au gaz.

### 10.8. Alimentation Ecomatic-S

Tous les économiseurs peuvent être alimentés par 3 différentes tensions **24 Vac**, **115 Vac** et **230 Vac**.

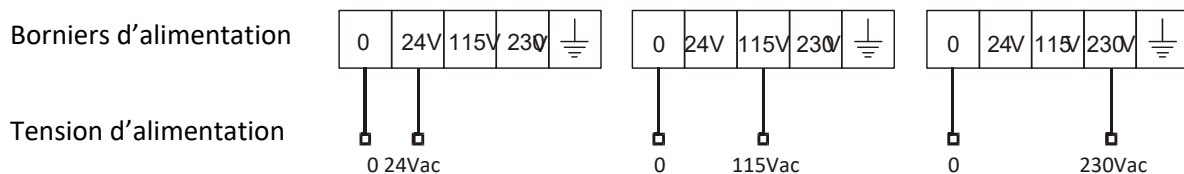


**ATTENTION**  
 Avant de connecter ou de modifier le câblage, il faut s'assurer que la courant soit éteinte !



L'alimentation d'entrée doit être connectée dans la façon suivante (par rapport à la tension d'alimentation désirée).

#### 10.8.1. ECOMATIC-S 4/6/12/20/32/64/96



#### Note

- L'alimentation doit être *sectionnée à la base* de l'appareil ;
- Soit pour les *contrôleurs* que pour les *électrovannes*, il faut effectuer une connexion à terre ;
- Utilisez le câble blindé placé loin de sources de dérangement comme câble de puissance d'invertir ou moteur en général.

## 10.9. Connexions des électrovannes

Il faut connecter les électrovalves entre les bornes de sortie 1 - ... - N et la borne C (ordinaire), à laquelle, via une connexion externe, doit parvenir une correcte tension d'alimentation.

Les modèles présentent plusieurs bornes ordinaires : naturellement elles sont toutes connectées internement ; donc il n'est pas nécessaire d'effectuer une autre connexion externe.

Par rapport au type d'alimentation fournie par l'unité électronique, il est possible d'utiliser différents modèles d'électrovannes. Voici les options disponibles :

- **Alimentation 24 Vac :** on peut utiliser des électrovalves à **24 Vac** ou **24 Vdc**
- **Alimentation 115 Vac :** on peut utiliser des électrovalves à **24 Vac**, **115 Vac** ou **24Vdc**
- **Alimentation 230 Vac :** on peut utiliser des électrovalves à **24 Vac**, **115 Vac**, **230 Vac** ou **24 Vdc**

Pour la connexion de la charge, il est nécessaire de faire un cavalier externe connecté en fonction de la tension des électrovannes utilisées (pour établir la connexion entre le terminal C (commun) et la borne d'alimentation correspondant à la tension de fonctionnement des électrovannes).

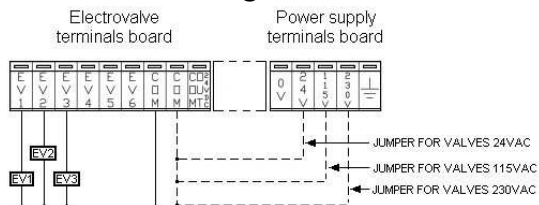
Si vous oubliez de le faire ne sont pas brancher le pilote solénoïde : l'outil permet d'analyser toutes les sorties rapidement (les LED sur les sorties transformer en séquence pendant une courte période et de la pause clignote rapidement) sans activer l'équipement utilisé.

**NB :** En cas d'électrovannes 24VDC, le cavalier pour alimenter la charge doit être fait avec le terminal ComOut24Vdc (sortie commune à +24 Vdc) et la borne C (commun). Cette tension est ensuite générée automatiquement à partir de la carte ne doit pas être fourni à l'extérieur.

Les figures ci-après schématisent les différents types de connexions à effectuer selon la tension de fonctionnement des électrovalves utilisées.

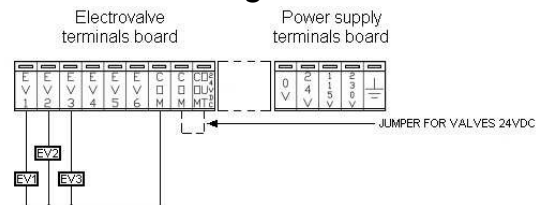
### VOLTAGE SUPPLY VALVES VAC

#### ECOMATIC-~~NET~~<sup>S</sup> 4/6

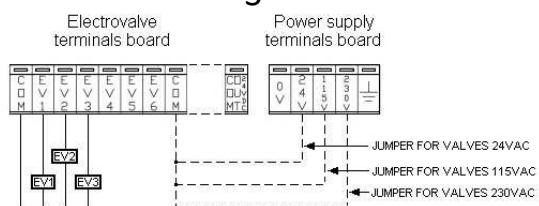


### VOLTAGE SUPPLY VALVES VDC

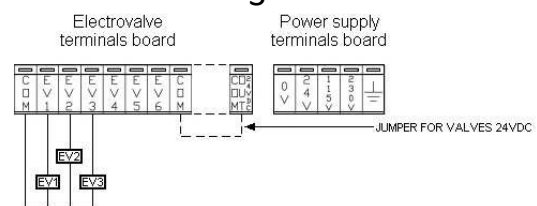
#### ECOMATIC-~~NET~~<sup>S</sup> 4/6



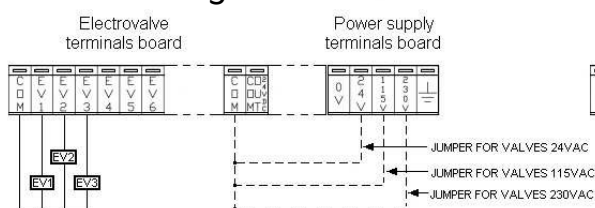
#### ECOMATIC-~~NET~~<sup>S</sup> 12



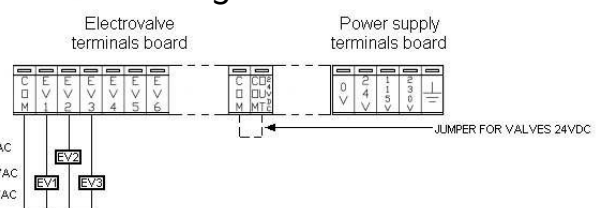
#### ECOMATIC-~~NET~~<sup>S</sup> 12



#### ECOMATIC-~~NET~~<sup>S</sup> 20/32/64/96



#### ECOMATIC-~~NET~~<sup>S</sup> 20/32/64/96



### Electrovannes doubles avec sortie unique.

Les cartes ECOMATIC-S peuvent piloter pour chaque sortie un maximum de 2 électrovannes.

**ATTENTION :** En cas de charge à électrovannes doubles, la tension d'alimentation de ces électrovannes doit être *identique* à la tension d'alimentation de l'appareil d'une façon que la puissance demandée soit fournie par l'alimentation. (ex. Alimentation appareil 230 VAC, alimentation électrovanne 230 VAC).

### ATTENTION

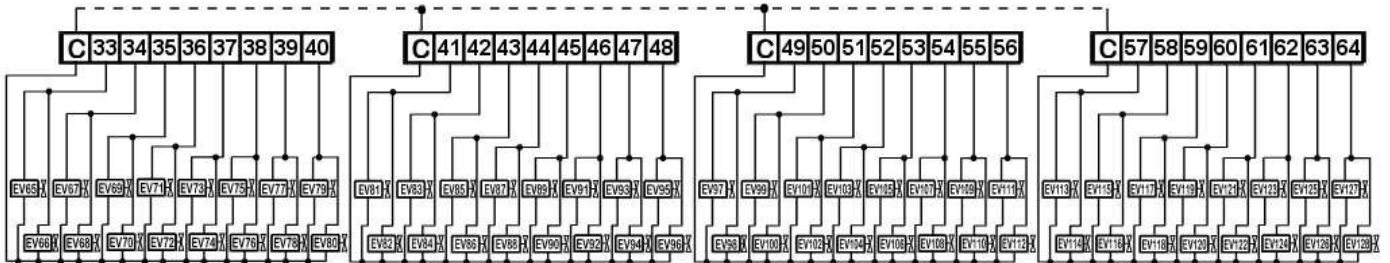
Dans tous les modèles ECOMATIC-S, dans le cas où il soit nécessaire de commander 2 électrovannes il faut changer la valeur des 2 fusibles sur la carte. Celui de protection générale (2A rapide) augmente à 4A rapide, celui de la protection de la charge (1.6A retardé) baisse à 3.15A retardé.

En particulier pour les versions ECOMATIC-S 64/96 la connexion des électrovannes doubles aux sorties présentes sur les extensions doit être effectuée comme dans la figure suivante :



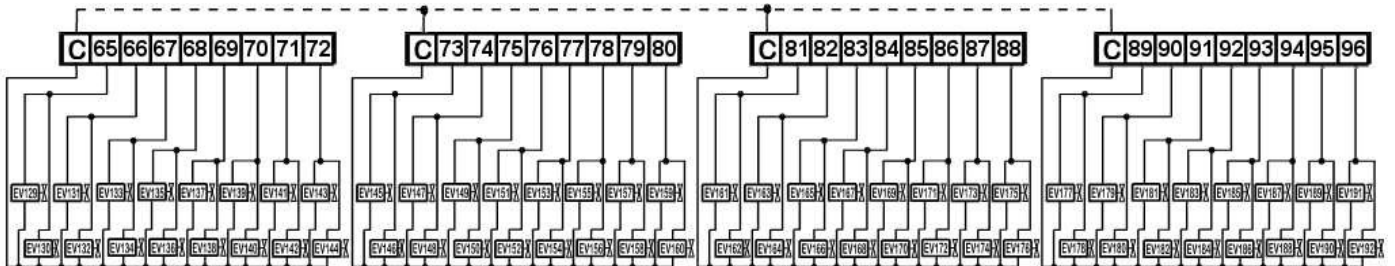
## 1<sup>e</sup> extension (soit ECOMATIC-S64 que ECOMATIC-S96)

Connexion interne



## 2<sup>e</sup> extension (que dans ECOMATIC-S96)

Connexion interne



**Annotation :** pour connecter la charge des électrovalves doubles *sur les extensions* (ECOMATIC-S64 et ECOMATIC-S96) il est nécessaire d'effectuer une connexion entre une borne C (commun) de la carte d'extension et une borne C de la carte ECOMATIC-S32.

On conseille de placer les câbles des électrovalves loin de sources de dérangement, comme câbles d'alimentation ou de commande moteurs.

### 10.10. Visualisation de l'affichage

Par l'écran on peut afficher plusieurs informations du système concernant la pression, le numéro de la sortie ou le commande en nettoyage, à l'état du cycle et la valeur de la sortie analogique. Il y a 2 ou 3 menus d'affichage (3 si la sortie analogique est activée) sélectionnables en appuyant sur la touche **Inc** (↑) tandis que en appuyant sur la touche **Dec** (↓) il est indiqué le menu affiché. Les trois menus sont divisés comme suit :

Le premier menu identifie la valeur de la pression lue par l'appareil ;

- visualisation :
- Suivi par un numéro pour identifier l'unité de mesure de la pression :

**"Pr."**

**"0"** dizaines de Pascal

**"1"** mmH<sub>2</sub>O

**"2"** mbar

**"3"** KPa

**"4"** mm Hg

Le deuxième menu identifie l'état du système et le numéro de sortie.

- quand le système est en **STOP** ou il va y aller, on visualise : "**S.xx**"
- quand le système est en **NETTOYAGE** on visualise : "**U.xx**"
- quand le système est en **POST-NETTOYAGE** on visualise : "**P.xx**"

Dans tous les trois états du système il est possible de visualiser dans la partie **xx** ce qui suit :

- **numéro n°** (si c' est une sortie de la valve de nettoyage)
- **SC** (si on est dans la phase de départ du système)

Le 3° eme menu (si activé) identifie la valeur de l'analogique :

- affichage : "**Cor.**" (si la sortie est en courant)
- affichage : "**Vol.**" (si la sortie est en tension)

## 10.11. Visualisation des erreurs

### 10.11.1. ERREUR DE PRESSION

Quand l'appareil visualise la pression, on peut y avoir deux indications hors éventail prévues : si la pression différentielle en entrée est supérieure à l'éventail positif programmé, le display visualisera l'indication '**EEE**'.

Au contraire, dans le cas que la pression soit inférieure à l'éventail négatif programmé, le display visualisera l'indication '**-EE**'.

### 10.11.2. ERREUR E2PROM

Dans le cas où il y a des problèmes dans la configuration E2prom, l'appareil affichera "**---**" pour indiquer la perte des données de programmation et d'étalonnage.

La touche **Dec** ( ↓ ) rétablit le normal fonctionnement de l'appareil, en rechargeant les données de default. Il sera toutefois nécessaire d'effectuer un nouvel étalonnage sur place.

## 10.12. Opérations préliminaires

L'appareil se configurera automatiquement après l'allumage pour la visualisation de la valeur de la pression différentielle lue par le capteur interne.

La pression des touches **Inc** ( ↑ ) ou **Dec** ( ↓ ) permet de visualiser la pression et le numéro de l'électrovalve en nettoyage.

Pour accéder au menu de programmation il suffit la pression de la touche **E** : vous allez voir dans le display le premier paramètre **L1**.

Une fois accédés dans le menu de programmation, en touchant à plusieurs reprises **Inc** ou **Dec** il sera possible de parcourir chaque paramètre.

La sortie dans le menu de programmation est automatique après 10 seconds si aucune touche est pressée pendant le balayage de paramètres.

### 10.13. Programmation

Le tableau ci-après répertorie tous les *paramètres* disponibles, en récapitulant la *fonction* exécutée et la *plage des valeurs* admissibles.

Paramètre	Fonction	Plage des valeurs	Valeurs par défaut	Notes
L1	Totalisateur d'heures	0 - 65534 heures		Fonctionnement totalisateur d'heures
L2	Totalisateur de cycles	0 - 65534 cycles		Fonctionnement totalisateur de cycles
P1	Temps de pause	1 – 999 s.	20 (5-30)	Fonctionnement Manuel/ Automatique
P2	Temps de fonctionnement	0.03 – 9.99 s	0.25	
P3	Temps/cycles de post-nettoyage	1 – 999 s. 1 – 999 cycles	5	Fonctionnement Post-Nettoyage
P4	Fonction Post-Nettoyage	0=Désactivée 1=Interne 2=Externe	1	
P5	Unité de mesure de pression	0 = dizaines de Pa 1 = mmH <sub>2</sub> O 2 = mbar 3 = Kpa 4 = mmHg	3	Caractéristiques techniques du pressostat différentiel
P6	Sélection temps/cycles de Post-Nettoyage	0= Temps 1=Cycles	1	Fonctionnement Post-Nettoyage
P7	Man./Auto	0=Manuel 1=Automatique	1	
P8	Pression de début lavage	De 0 à F.S. positif	0.90	Fonctionnement Automatique
P9	Pression de fin de lavage	De 0 à F.S. positif	0.40	Fonctionnement Post-Nettoyage
P10	Pression de Post-Nettoyage interne	De 0 à F.S. positif	0.1	
P11	Pression du relais 1	De 0 à F.S. positif	G115AV = 2.30 G116A = 3.00	Fonctionnement Sorties Relais
P12	Activation precoating	0=Désactive 1=Active	0	Fonctionnement Precoating
P13	Pression de precoating	De 0 à F.S. positif	1.20	
P14	Valeur de pression correspondante à la valeur min. de la sortie analogique.	De 0 à F.S. positif		Fonctionnement Sortie Analogique (option)
P15	Valeur de pression correspondante à la valeur max. de la sortie analogique.	De 0 à F.S. positif		
P16	Choix de fonctionnement du relais1	0 – 1	0	Fonctionnement sorties relais
P17	Fonctionnement du relais 1	0=Normal 1=Temporisé 2=Hystéresis	0	

P18	Valeur du fonctionnement du relais 1	De 1 à F.S. positif ou de 1 – 999 s.	1	
P19	Temps de pause en post-nettoyage	1 – 999 secondes	3	Opération en en post-nettoyage
H0	Mise à zéro pression	A effectuer que par du personnel qualifié et <i>seulement</i> si la pression à sorties ouvertes est sensiblement différente que zéro		

#### 10.14. Fonctionnement Economatic-S

Les appareils ECOMATIC-S ont deux possibilités de fonctionnement pour le nettoyage des filtres : les deux (Manuel et Automatique) peuvent être réglées dans le paramètre P7.

La modalité Automatique permet de réduire considérablement la consommation d'air comprimé et de prolonger la vie réelle des manches des filtres, en étant en marche que quand il le faut.

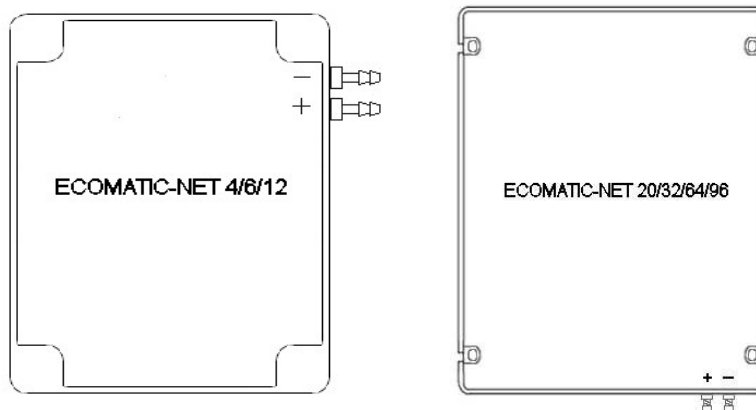
Voyons ici les possibles fonctionnement :

**Manuel** : une fois allumé, ce contrôleur balayera l'une après l'autre les sorties correspondantes aux électrovannes connectées. Il commencera par la première et passera à la deuxième, à la troisième et ainsi de suite jusqu' à la dernière pour redémarrer à partir de la première. Le cycle commencera par le temps de fonctionnement, qui s'alternera par la suite avec le temps de pause entre le balayage d'une sortie et celui de la sortie successive.

**Automatique** : les électrovannes sont balayées si la pression différentielle est supérieure à celle prédéfinie dans le paramètre **P8** (pression de début lavage) ; le balayage proprement dit s'arrête lorsque la pression descend au-dessous de la valeur prédéfinie dans le paramètre **P9** (pression de fin lavage). Lorsque la pression descend au-dessous de la pression de fin de lavage, le cycle de fonctionnement habituel s'interrompt si le contrôleur se trouve en pause et après la dernière vanne du cycle.

#### 10.15. Raccordement des tuyaux Delta-P

Les dispositions des attentats à la pression sur les tuyaux de stations Ecomatic-net sont les suivants :

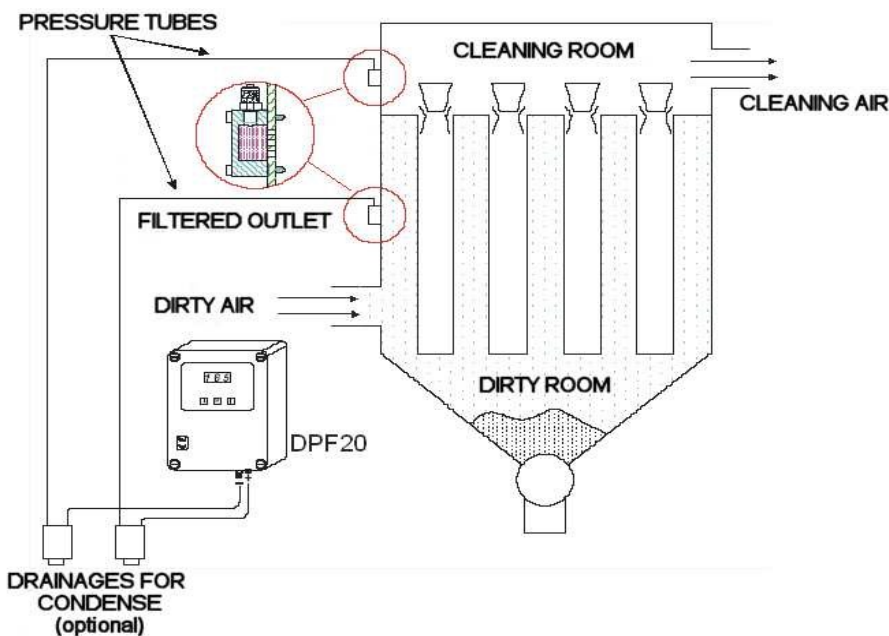


Quand on installe des mesureurs de pression on conseille toujours le montage de prises filtrées pour réduire l'éventualité de dommages au senseur de pression interne.

Ces prises filtrées empêchent la poussière ou autres substances de remonter jusqu'au senseur de pression et aux petits corps d'obstruer le flux à l'intérieur des tubes.

On peut aussi choisir n'adopter pas ces prises filtrées, mais c'est à dépens de la sureté de l'instrument.

Ces prises filtrées doivent être montées directement sur le filtre où les tubes de sortie d'air sont placés. Il est nécessaire d'installer une prise filtrée pour chaque tube de pression appliqué, avec la mesure du Delta P à l'intérieur du filtre :

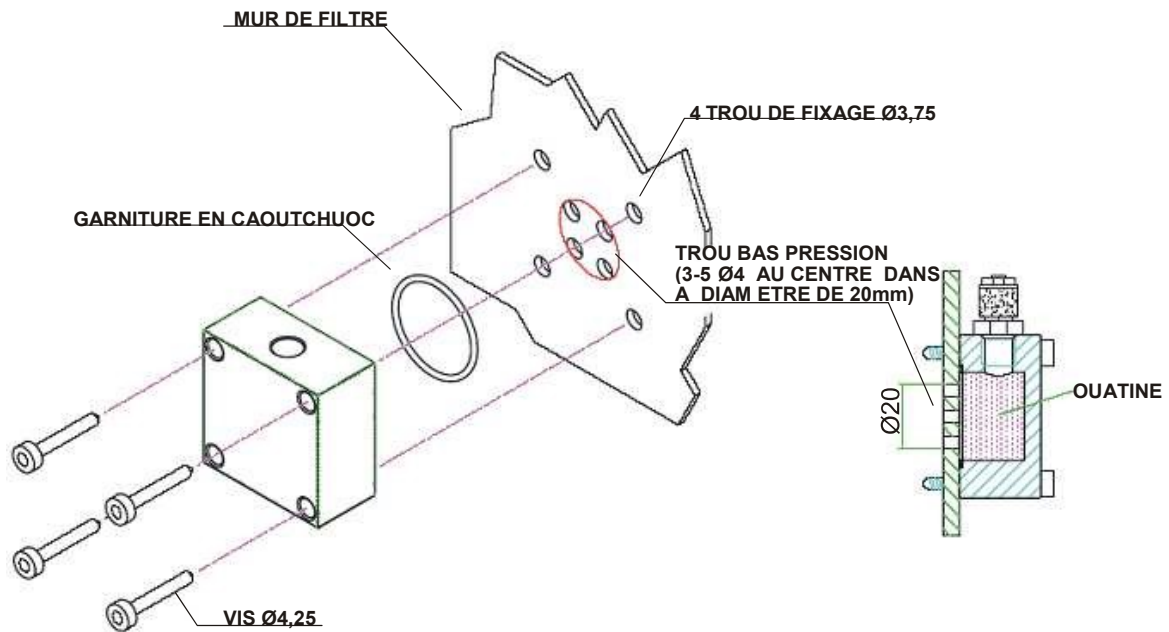


Les tubes de pression recommandés sont de type Rilsan 6x4.

La buse positive de l'instrument doit être connecté à la chambre sale et le négatif relié à la salle blanche du filtre.

A des températures supérieures à 125° C, il est nécessaire de réduire le niveau du capteur de température d'entrée pour tomber dans la plage de température admissible (-40° C / +125° C). Pour ce faire, nous vous suggérons d'utiliser une longueur de tube de cuivre nécessaire pour dissiper la chaleur excessive.

Voyons maintenant d'une façon plus détaillée le montage de ces prises filtrées :



## 10.16. Mise à zéro de la pression

Il est possible que pendant le fonctionnement la pression affichée change légèrement si la même pression est appliquée au capteur, à cause des variations des conditions de la température de l'humidité etc...

Pour rétablir la pression correcte, il faut exécuter deux opérations de configuration de l'appareil. Entrez dans la programmation avec l'aide de la touche **E**, et assurez-vous que les tubes de sortie soient libres, c'est à dire pas connectés aux tuyaux de l'air provenant du filtre.

En appuyant à plusieurs reprises sur la touche "**inc**", sélectionnez le paramètre **H 0** et suivez le procédé suivant :

- appuyez sur la touche **E** ( le message **0** clignote); – attendez 4 ou 5 sec.
- confirmez la mise à zéro en appuyant sur **E** (le display visualisera l'indication **H 0**)
- attendez 5 sec pourvu que la visualisation récupère la valeur du début et vérifiez que la lecture soit à 0.



### ATTENTION

La mise à zéro de la pression (paramètres **H 0**) ne peut être effectuée que si la pression affichée dans le display, étant les bouches ouvertes, soit autre que zéro et doit être confiée à du personnel spécialisé et exécutée uniquement si l'appareil est allumé depuis au moins 15 minutes.



### 10.16.1. FONCTIONNEMENT DE TESTS D'ACTIVATION

Il est possible d'utiliser une particulière configuration de la carte, d'une façon qu'on puisse essayer chaque sorti au cas où il soit nécessaire en phase d'essai, de maintenance d'éventuels mauvais fonctionnements.

Pour rentrer dans cette configuration, utilisez la touche **Dec** (↓) pour joindre la visualisation du numéro de l'électrovalve en nettoyage. Appuyez en même temps **Inc** (↑) et **Dec** (↓) et vous rentrerez ainsi dans le menu des tests de sortie. Une fois entrés, le numéro de la sortie à active clignotera.

Pour activer la sortie visualisée appuyez **E**, alors que pour changer le numéro de la sortie, utilisez les touches **Inc** (↑) et **Dec** (↓). Le minimum de temps qui doit passer pour effectuer un essai suivant à travers la touche **E** c'est 1 second. Pour revenir au cycle normal de fonctionnement appuyer en même temps les trois touches.

### 10.17. Fonctionnement sortie analogique (option)

L'instrument ECOMATIC-S a la possibilité de fournir en sortie un courant ou une tension qui change d'une façon linéaire. En phase de commande il est donc nécessaire d'indiquer quelles entre les deux possibles solutions est celle qui on veut. S'il ne viendra pas indiquait un type spécifique de rendement analogique, l'instrument viendra fourni avec le rendement 4-20mA. Voyons maintenant les deux possibilités.

#### 10.17.1. SORTIE EN COURANT

Il est possible d'engendrer un courant qui peut changer d'une façon linéaire entre 4-20mA ou entre 0-20mA en sortie, en programmant les paramètres **P14** et **P15**.

Le paramètre **P14** correspond à la pression à fournir pour obtenir en sortie un courant de 4mA ou 0mA.

Le paramètre **P15** correspond à la pression à fournir pour obtenir en sortie un courant de 20mA. Selon la pression visualisée, il est possible d'engendrer en sortie un courant qui soit fonction linéaire de la pression même.

**N.B.** : charge Max applicable 500ohm.

#### 10.17.2. SORTIE EN TENSION

Il est possible d'engendrer une tension qui peut changer d'une façon linéaire entre 0-10V ou 0-5V en sortie, en programmant les paramètres **P14** et **P15**

Le paramètre **P14** correspond à la pression à fournir pour obtenir en sortie un courant de 0V.

Le paramètre **P15** correspond à la pression à fournir pour obtenir en sortie un courant de 5V ou 10V. Selon la pression visualisée, il est possible d'engendrer en sortie un courant qui soit fonction linéaire de la pression même.

**N.B.** : charge Min. applicable 1Kohm.

#### 10.17.3. CONNEXION SORTIE ANALOGIQUE

La connexion entre l'ECOMATIC-S avec la fiche d'expansion sortie 4-20 mA et un éventuel appareil externe doit être effectué en utilisant les suivants bornes selon le modèle de l'unité :

- Pour ECOMATIC-S 4/6 les bornes n°5 (+), n°6 (-) et n°7 (terre) ;
- Pour ECOMATIC-S 12/20/32/64/96 les bornes +, – et terre comme indiqué sur la fiche.

#### 10.17.4. FONCTIONNEMENT TOTALISATEUR D'HEURES

On peut visualiser la valeur du totalisateur d'heures dans le paramètre **L1** du menu de programmation. Le totalisateur commence à compter dès que la pression du display est supérieure ou égale à celle prédéfinie dans le paramètre **P10** (post-nettoyage).

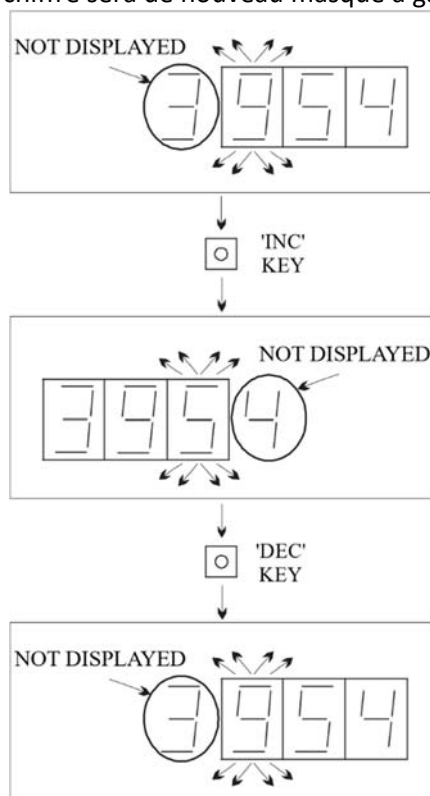
La valeur maximum mémorisable pour les heures est "**65534**"; au-delà le nombre d'heures est automatiquement remis à zéro.

Bien que l'écran ne soit prévu que pour 3 chiffres, il est possible de visualiser des nombres à 5 chiffres. De **0** à **999** heures, l'écran affiche le nombre d'heures en entier. Dans le cas de nombres *supérieurs* à **999** – l'écran n'étant pas en mesure de les afficher en entier- le clignotement d'un des deux chiffres externes (de gauche ou de droite) indique que le nombre visualisé sur l'instrument n'est pas complet: si le chiffre qui clignote est celui de gauche, cela indique qu'un chiffre supplémentaire doit être visualisé à gauche, inversement si le chiffre qui clignote est celui de droite, cela indique qu'un chiffre supplémentaire doit être visualisé à droite. Si les deux chiffres externes clignent, cela indique que 2 chiffres supplémentaires doivent être visualisés, l'un à gauche, l'autre à droite.

#### Exemple

Supposons que le nombre affiché par l'instrument est '**954**' et que le '**9**' clignote : cela indique la présence d'un autre chiffre non visualisé situé à gauche du '**9**'.

En appuyant sur la touche **Inc**, il est possible de visualiser ce chiffre, lequel sera affiché sur la gauche de l'écran, les autres chiffres se trouvant alors déplacés vers la droite ; supposons que l'écran affiche ensuite '**395**' : cela signifie que le nombre d'heures mémorisé est '**3954**'. Le '**5**' se mettra alors à clignoter, indiquant la présence d'un chiffre à droite du '**5**' : en appuyant sur la touche **Dec**, il est possible de visualiser ce chiffre, lequel sera affiché sur la droite de l'écran ; les autres chiffres seront déplacés d'une position vers la gauche et un chiffre sera de nouveau masqué à gauche (l'écran affichant de nouveau '**954**').





### **10.17.5. FONCTIONNEMENT TOTALISATEUR DE CYCLES**

En accédant au paramètre **L2**, il est possible de visualiser le décompte des cycles de fonctionnement effectués durant le balayage des sorties.

Le décompte est effectué chaque fois qu'un cycle complet de balayage des sorties est terminé, même si les sorties ne sont pas connectées

Il est possible de totaliser jusqu'à "**65534**" cycles de fonctionnement ; au-delà, toutes les mémoires de décompte sont automatiquement remises à zéro.

La technique utilisée pour la visualisation du nombre de cycles est la même que celle utilisée pour le totalisateur d'heures.

### **10.18. Fonctionnements des sorties des relais**

Le relais de l'ECOMATIC-S a deux possible façon d'usage sélectionnables à l'intérieur du menu de programmation. Les deux façons de fonctionnement sont :

#### **1) = 0 comme relais minimum :**

- a) standard (voir paragraphe **RELAIS MINIMUM DE STANDARD**) ;
- b) relais temporisé (voir paragraphe **SORTIE TEMPORISÉE**) ;
- c) hystérésis (voir paragraphe **SORTIE AVEC HYSTERESIS**) ;

#### **2) = 1 comme relais maximum:**

- a) standard (voir paragraphe **REALIS MAXIMUM STANDARD**) ;
- b) relais temporisé (voir paragraphe **SORTIE TEMPORISÉE**) ;
- c) hystérésis (voir paragraphe **SORTIE AVEC HYSTERESIS**) ;

#### **10.18.1. RELAIS MINIMUM ET MAXIMUM STANDARD**

Considérons qu'on veuille faire marcher le relais 1 comme relais minimum standard.

Avant tout on va prédéfinir dans le paramètre P 16 la valeur 0, en P 17 la valeur 0 et dans le paramètre P 11 on va mettre la valeur de pression du travail du relais.

Quand la pression sera égale ou inférieure à la pression en P 11 notre relais s'activera.

Considérons qu'on veuille faire marcher le relais 1 comme relais maximum standard.

Avant tout on va prédéfinir dans le paramètre P 16 la valeur 1, en P 17 la valeur 0 et dans le paramètre P 11 on va mettre la valeur de pression du travail du relais.

Quand la pression sera égale ou supérieure à la pression en P 11 notre relais s'activera.

### 10.18.2. SORTIE TEMPORISÉE

La sortie temporisée nous permet de faire activer le relais avec un écart de temps à régler.

1) Ex.: relais 1 **comme relais minimum temporisé.**

Avant tout on va prédéfinir dans le paramètre P 16 la valeur 0, dans le paramètre P 11 la valeur de pression de base pour le relais, en P 17 la valeur 1 et en P 18 notre valeur de temps.

Supposons P 11 égal à 20mmH<sub>2</sub>O et P 18 égal à 3 sec.

Le fonctionnement de notre relais sera celui qui suit :

- le relais va s'activer après 3 seconds dès que la pression sera égale ou inférieure à 20mmH<sub>2</sub>O ;
- le relais se désactive dès que la pression sera supérieure à 20mmH<sub>2</sub>O.

2) Ex.: relais 1 **comme relais maximum temporisé.**

Avant tout on va prédéfinir dans le paramètre P 16 la valeur 1, en P 11 la valeur de pression de base du relais en P 17 la valeur 1 et en P 18 notre valeur de temps. Supposons P 11 égal à 20mmH<sub>2</sub>O et P 18 égal à 5 seconds.

Le fonctionnement de notre relais sera celui qui suit :

- le relais va s'activer après 5 seconds dès que la pression sera supérieure à 20mmH<sub>2</sub>O ;
- le relais se désactive dès que la pression sera égale ou inférieure à 20mmH<sub>2</sub>O.

### 10.18.3. SORTIES AVEC HYSTERESIS

La sortie avec hystérésis permet d'activer et de désactiver le relais avec un écart de pression à régler.

1) Ex.: relais 1 **comme relais minimum et avec hystérésis de pression.**

Avant tout on va prédéfinir dans le paramètre P 16 la valeur 0, en P 11 la valeur de pression de base du relais, en P 17 la valeur 2 et en P 18 notre pression de hystérésis. Supposons P 11 égal à 20mmH<sub>2</sub>O et P 18 égal à 4 mmH<sub>2</sub>O.

Le fonctionnement de notre relais sera celui qui suit :

- le relais s'active dès que la pression sera égale ou inférieure à  $20-4=16\text{mmH}_2\text{O}$  ;
- le relais se désactive dès que la pression sera supérieure à  $20+4=24\text{mmH}_2\text{O}$ .

2) Ex.: relais 1 **comme relais maximum et avec hystérésis de pression.**

Avant tout on va prédéfinir dans le paramètre P 16 la valeur 1, en P 11 la valeur de pression de base du relais en P 17 la valeur 2 et en P 18 notre pression de hystérésis. Supposons P 11 égal à 20mmH<sub>2</sub>O et P 18 égal à 4 mmH<sub>2</sub>O.

Le fonctionnement de notre relais sera celui qui suit :

- le relais va s'activer dès que la pression sera supérieure à  $20+4=24\text{mmH}_2\text{O}$  ;
- le se désactive dès que la pression sera égale ou inférieure à  $20-4=16\text{mmH}_2\text{O}$ .

### 10.19. Fonctionnement Post-nettoyage

La phase de post-nettoyage est activée soit par la fermeture d'un contact externe (si **P4=2**), ou lorsque la pression affichée descend *au-dessous* de la valeur paramétrée dans **P10** (si **P4 =1**); l' économiseur balaye en séquence toutes les sorties en alternant des temps de fonctionnement (**P2**) à des temps de pause (**P19**). Le processus s'achève après le *temps* (si **P6=0**) ou le *nombre de cycle* (si **P6=1**) paramétré dans **P3**. Le Post-nettoyage interne (**P4 =1**) marche dans le fonctionnement automatique, alors qu'il n'est pas considéré dans le fonctionnement manuel.

Le Post-nettoyage externe (**P4 =2**) marche pour les deux.

Les cycles de Post-nettoyage commencent à être comptés dès le premier passage sur l'électrovanne N°1 pour considérer les cycles de balayage complets. Si le Post-nettoyage commence de la valve N° 10 en ayant 12 électrovannes en totale, le premier cycle sera composé par 12 + 3 (10-11-12) électrovalves.

**Note:** si **P4 = 1**, l'activation du cycle de post-nettoyage peut avoir lieu seulement quand l' instrument, après avoir été allumé, a dépassé la seuil paramétré en **P10** au moins une fois.

### 10.20. Fonctionnement Precoating

Lorsque ECOMATIC-S est en fonctionnement automatique le paramètre **P12 = 1** et le paramètre **P13** a une valeur supérieure à celui de la pression de début de lavage ou pression minimale, l'appareil reste en stop, avant que la pression visualisée ne dépasse la pression de precoating.

Après le dépassement de ce seuil, le cycle part. Depuis ce moment il se comporte d'une façon normale, c'est-à-dire que le fonctionnement de precoating se désactive automatiquement d' une façon définitive (en allumant et en éteignant l' appareil, le mode "désactivé" reste mémorisé).

**N.B.:** pour rétablir le fonctionnement precoating il est nécessaire de forcer de nouveau le paramètre **P12 = 1**.

## 11. Démantèlement et recyclage

Veillez tenir compte des informations importantes suivantes lors du démantèlement d'une unité :

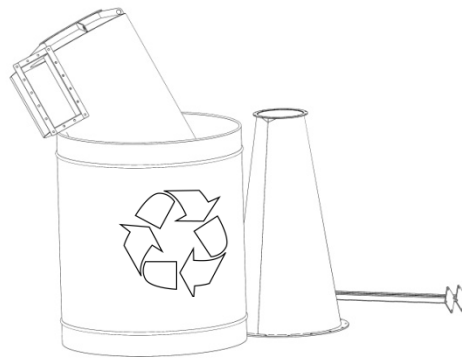
Au fur à mesure du démantèlement de l'unité, récupérez les composants encore en bon état pour une utilisation future sur une autre unité.

Vous devriez toujours séparer les différents matériaux en fonction de leur typologie : fer, caoutchouc, huiles, etc..

Les composants recyclables doivent être récoltés dans les récipients appropriés ou apportés dans un centre de tri local.

Les déchets doivent être récoltés dans des récipients spéciaux avec un étiquetage adéquat et doivent être disposés en accordance avec les lois nationales ou/et les législations locales en vigueur.

**ATTENTION!** Il est formellement interdit de disposer de produits toxiques dans les égouts ou les systèmes d'épuration. Ceci concerne principalement toutes les huiles, graisses, et autres matériaux toxiques sous forme liquide ou solide.



## 12. Pièces de rechange

Pour des pièces de rechange, veuillez contacter le Groupe Formula Air.

**Formula Air**  
**The Netherlands**  
Bosscheweg 36  
SX 5741 Beek en Donk  
The Netherlands  
Tel: +31 (0) 45 492 15 45  
Fax: +31 (0) 492 45 15 99  
[info-nl@formula-air.com](mailto:info-nl@formula-air.com)  
[view Google Map](#)

**Formula Air**  
**Belgium**  
Rue des Dizeaux 4  
1360 Perwez  
Belgium  
Tel: +32 (0) 81 23 45 71  
Fax: +32 (0) 81 23 45 79  
[info-be@formula-air.com](mailto:info-be@formula-air.com)  
[view Google Map](#)

**Formula Air**  
**Baltic**  
Televizorių G.20  
LT-78137 Šiauliai  
Lithuania  
Tel: +370 41 54 04 82  
Fax: +370 41 54 05 50  
[info-lt@formula-air.com](mailto:info-lt@formula-air.com)  
[view Google Map](#)

**Formula Air**  
**France**  
Zac de la Carrière Doree  
BP 105, 59310 Orchies  
France  
Tel: +33 (0) 320 61 20 40  
Fax: +33 (0) 320 61 20 45  
[info-fr-nord@formula-air.com](mailto:info-fr-nord@formula-air.com)  
[view Google Map](#)

**Formula Air**  
**Est Agence France**  
2, rue Armand Bloch  
25200 Montbéliard  
France  
Tel. +33 (0) 381 91 70 71  
Fax +33 (0) 381 31 08 76  
[info-fr-est@formula-air.com](mailto:info-fr-est@formula-air.com)  
[view Google Map](#)

**Formula Air**  
**France Agence Ouest**  
19a rue Deshoulières  
44000 Nantes  
France  
Tel. +33 (0) 251 89 90 75  
Fax +33 (0) 251 89 94 06  
[info-fr-ouest@formula-air.com](mailto:info-fr-ouest@formula-air.com)  
[view Google Map](#)

**Formula Air**  
**France Agence Sud**  
Chemin de Peyrecave  
09600 Regat  
France  
Tel: +33 561 66 79 70  
Fax: +33 567 07 01 09  
[info-fr-sud@formula-air.com](mailto:info-fr-sud@formula-air.com)  
[view Google Map](#)

**Air Formula**  
**Russia**  
Нижний Новгород  
Россия  
Tel: +7 (499) 609 23 45  
Fax: +7 (831) 277 85 38  
[info-ru@formula-air.com](mailto:info-ru@formula-air.com)  
[View Google Map](#)

**Formula Air**  
**Vietnam**  
# 33, Lot 2, Den Lu 1  
Hoang Mai District, Hanoi,  
Vietnam  
Tel: +84 (4) 38 62 68 01  
Fax: +84 (4) 38 62 96 63  
[info@vinaduct.com](mailto:info@vinaduct.com)  
[www.vinaduct.com](http://www.vinaduct.com)  
[View Google Map](#)

NOTE : Tous dessins et références contenus dans ce manuel sont non contractuels et sont sujets à des changements sans avertissement préalable à la discrétion du Groupe Formula Air et de ses associés.